



MANUAL DE IDENTIDAD DE MARCA_

**Comunidad de mujeres,
comercio justo y
consumo responsable de
medicusmundi Araba.**

1. PROPÓSITO

Somos un espacio de encuentro, diálogo y aprendizaje mutuo que tiene como objetivo principal visibilizar la realidad de las mujeres en el comercio justo y el consumo responsable. Un proyecto creado por Medicus Mundi Araba que nace como un trabajo colectivo mujeres de cooperativas de América Latina y emprendedoras de la Cuadrilla de Añana en Araba.

Es el espacio donde se rescata la luz colectiva de las mujeres que tuvieron que vivir y construir en penumbra, silencio, secreto, oscuridad... un prisma de todas esas luces apagadas, que siempre se ocultaron, mientras le daban energía al mundo, y a las que queremos dar el valor que se merecen.

LOS 4 PILARES DE NUESTRO PROPÓSITO

SORORIDAD

Aspiramos a unir a las mujeres en una comunidad solidaria y de apoyo mutuo que genera un espacio activo de construcción del conocimiento, donde el intercambio de experiencias impulsa la independencia y refuerza la confianza para asumir liderazgos y gestionar proyectos desde una posición autónoma.

ALIANZA

Nuestro objetivo es crear una comunidad de diálogo y respaldo con una identidad duradera y propia, donde la cooperación es la base para afrontar desafíos de manera conjunta y ampliar las oportunidades de crecimiento personal y profesional.

SABIDURÍA

Fomentamos el aprendizaje colectivo y el intercambio de conocimientos para crear soluciones a diferentes desafíos de las mujeres dentro del ámbito del emprendimiento, del comercio justo y del consumo responsable.

RESILIENCIA

Buscamos aportar herramientas para ayudar a que los negocios de mujeres se mantengan en el tiempo, facilitando la toma de decisiones, la adaptación a los cambios de todo tipo, el crecimiento personal, la autonomía y la autenticidad.

2. ¿CÓMO LLAMAREMOS A ESTA COMUNIDAD?

NAMING Y ETIMOLOGÍA

Buscábamos una palabra nueva y que integrara la cultura de cualquier mujer. Que representara el espíritu de Medicus Mundi y de estos encuentros entre América Latina y Añana, tanto conceptual como sonoramente: **una palabra que pudiéramos hacer nuestra.**

**Solo nuestra.
Y para nosotras.**

2. ¿CÓMO LLAMAREMOS A ESTA COMUNIDAD?

LEUKAK

NAMING Y ETIMOLOGÍA

LEUKAK es una palabra construida con las raíces lingüísticas de (casi) todo el mundo. Queremos volver al pasado más remoto y, desde allí, construir esta comunidad que quiere dar luz a la realidad de la mujer del comercio justo y del consumo responsable.

Combina raíces del **protoindoeuropeo** (leuk-, luz en las lenguas más remotas de Europa y Asia) y partículas fonéticas de **lenguas indígenas americanas** (k-, ka'k... energía, sabiduría, chispa, iluminación en muchas de dichas lenguas) para construir el concepto de luminosidad como revelación de lo oculto.

Un nombre que podría incluso sonar a lenguas de otros lugares (**como África**) y que también nos recuerda a nuestro idioma anfitrión, el **euskera** (por su sonoridad y porque, como el idioma vasco, utiliza la repetición de palabras para potenciar su significado: leuk-ak = luz-luz).

En definitiva, una palabra de todas y para todas que no solo significa “luz”, sino el acto de **encender, despertar y traer a la superficie lo que estuvo oculto.**

NAMING Y ETIMOLOGÍA



LEUKAK

*(género femenino, significa “iluminar” o
“sacar a la luz” en un idioma universal inventado)*

Dícese del espacio atemporal y ubicuo donde converge la luz de todas las mujeres que se ha querido apagar. Una especie de prisma que proyecta su visión sobre comercio justo y consumo responsable a todo el mundo.

NAMING Y ETIMOLOGÍA

RAÍZ	ORIGEN	LENGUA	SIGNIFICADO ORIGINAL	RELACIÓN CONCEPTUAL
leuk-	Protoindoeuropeo (reconstruido)	Protoindoeuropeo	Luz, claridad, brillar	Iluminar lo que estaba en sombra
lux	Latín	Latín (de leuk-)	Luz	Expansión de la claridad
leukós	Griego	Griego (de leuk-)	Blanco, radiante	Pureza y revelación
roc-	Sánscrito	Sánscrito (de leuk-)	Brillar, iluminar	Luz como principio activo
k'aka	Andino	Aymara	Roca sagrada, punto de poder	Espacio ancestral de energía
wanka k'aka	Andino	Quechua	Montaña sagrada, roca de conexión espiritual	Fuente de sabiduría oculta
ka'k	Mesoamericano	Maya k'iche'	Fuego, chispa	Chispa que enciende la luz
kaqchikel	Mesoamericano	Maya	"Gente del fuego"	Comunidad de quienes iluminan

3. IDENTIDAD VERBAL

BASELINE (acompaña al logo)

Frase breve que suele acompañar al logo y ayuda a definir el posicionamiento de la marca. Su función principal es comunicar de

manera clara y directa a qué se dedica la empresa o cuáles son sus valores fundamentales.



**COMUNIDAD DE MUJERES,
COMERCIO JUSTO Y
CONSUMO RESPONSABLE**

NARRATIVA DE LA MARCA

Desde los albores de los tiempos, la historia ha escondido la visión y el aporte de la mujer. Hemos sido el motor de familias, negocios y comunidades. Pero, casi siempre, de tapadillo.

Nuestras conversaciones y nuestros logros se han relegado al ámbito de lo íntimo y lo escondido. Alrededor de una hoguera. En los telares. En lavaderos. Cocinas. Mercados. Rituales de todo tipo.

Hemos tenido que inventarnos lugares y momentos donde poder ser nosotras mismas y donde acudir buscando un espacio seguro para pensar, sentir y compartir.

Donde no tenemos que esconder nuestra fortaleza.

Una cronología de momentos que han movido el mundo, casi en secreto y sin reconocimiento, que ahora queremos hacer visible.

LEUKAK. Así se llama esta comunidad atemporal y ubicua nacida para iluminar nuestro esfuerzo no reconocido.

UNA FÁBULA... POR QUÉ

En nuestro esfuerzo por explicar LEUKAK de una manera sencilla, utilizamos **una fábula** como herramienta de comunicación, porque **conecta con la tradición oral, donde las mujeres han sido históricamente narradoras y transmisoras de conocimiento**. Está pensada como pieza sonora para podcast y dramatizaciones en directo.

La fábula trasciende lo informativo para convertirse en una **experiencia significativa y transformadora**.

Explica los cuatro pilares conceptuales que sostienen el propósito de la marca (sororidad, alianza, sabiduría y resiliencia), **utilizando 4 personajes de la naturaleza**: la luz de la luna, la aurora boreal, la chispa de tormenta y la llama de la hoguera).

Esta metáfora de las luces invisibilizadas permite que las mujeres se **reconozcan en la historia y ayuda a crear comunidad**.

La moraleja final actúa como una llamada a la reflexión y a la acción, asegurando que el mensaje no solo se escuche, sino que genere un cambio real en la percepción y en la actitud de quienes lo reciben.

LA FÁBULA DE LEUKAK

¿Ves el papel que hemos tenido las mujeres a lo largo de la historia?

Yo tampoco.

No porque no haya existido, sino porque lo han ocultado una y otra vez. Pero estar, ha estado. Y estará.

Desde los albores del tiempo, la historia ha borrado nuestra visión y nuestro aporte. Hemos sido el motor de familias, negocios y comunidades. **Pero casi siempre en la sombra.**

Nuestro esfuerzo se ha tejido en la penumbra.

En conversaciones alrededor de la hoguera.

En el día a día de los lavaderos, las cocinas o los lugares de culto.

En la trastienda de los comercios. En los telares.

En todos los lugares donde hemos recibido el “no” como respuesta. Allí charlábamos sobre la tierra, el trueque, los precios y mil cosas más.

También de lo que debía ser nuestro por derecho.

Pero la humanidad aprendió **a no escucharnos. A no dejarnos decidir.**

Lo que esa humanidad (poco humana) no entendió es que **nuestra luz nunca dejó de brillar.** Que seguíamos moviendo el mundo, aún en la penumbra.

Para eso tuvimos que inventarnos un espacio propio, seguro y confidente. El lugar imaginario donde estamos ahora. Un baluarte de las luces de todas las mujeres que no se consiguieron apagar y se proyectan hacia el futuro.

Hacia vosotras.

Hacia ti.

Un lugar que llamamos **LEUKAK**, una palabra que funde las raíces de muchos idiomas del mundo e integra sonidos que significan luz en multitud de lenguas ancestrales de América, Asia y Europa.

(Habla una mujer. El texto se debe leer in crescendo. Cada vez con mayor intensidad, que se puede apoyar en los 4 pilares o personajes, que van de menor a mayor fuerza natural: luz de luna, aurora boreal, chispa de tormenta y llamada de la hoguera. Queremos que el audio transmita esa luminosidad de LEUKAK, gracias al contraste sonoro. En una versión teatralizada, se puede jugar con las luces: LEUKAK luz blanca y las 4 luces primigenias.)

Pero volvamos al inicio.

A la noche más oscura, cuando la luz borrada de las mujeres descubrió que **su fuerza se multiplicaba al unirse.**

Cuando las luces se reconocieron unas a otras.

Primero, apareció la **luz de la luna**. La más discreta, pero inquebrantable compañera. La que no te deslumbra y solo te acompaña. La que **te da la mano para que sepas que no caminas sola.** Igual que nuestro satélite, aunque no se vea, siempre está ahí.

La llamaron **SORORIDAD.**

Después, se sumó la **aurora boreal**. Un resplandor creativo, transformador, nacido de muchas energías unidas. Una luz que cruza fronteras, físicas y mentales.

Un pacto invisible que apoya a todas y a sus negocios.

La llamaron **ALIANZA.**

Cuando todo comenzaba a tomar forma, apareció la **chispa de la tormenta.**

El estallido que rompe los silencios impuestos. La semilla en forma de rayo que pasa de madres a hijas, de hermana a hermana, de amiga a amiga. El mapa de los caminos que se ilumina para enseñarnos lo que aún queda por recorrer.

La llamaron **SABIDURÍA.**

Finalmente, todas las miradas se centraron en la última en llegar: la **llama de la hoguera** que se esforzó en crear una brasa libre, con un calor que nunca se apagará, resistiendo los vientos más adversos. La luz que nunca se rinde.

La llamaron **RESILIENCIA.**

Durante demasiado tiempo, estas cuatro luces primigenias trabajaron en silencio.

La sororidad fue un susurro en la noche. La alianza, un destello aislado. La sabiduría, una chispa solitaria. La resiliencia, una llama que no podía crecer.

Por eso, en otra ocasión, en otra noche de penumbra, **tuvieron una revelación:**

—Nosotras no somos las únicas —pensaron—. Otras luces nos buscan. O, aunque no lo sepan, nos necesitan.

Comenzaron a hacer lo que mejor sabían. Parpadeos. Titileos. Chispas. Resplandores. Rayos. Luz.

Y obtuvieron respuesta desde todos los lugares del mundo. Se miraron alegres. Comprendieron que no estaban solas.

Invitaron a todas las mujeres a LEUKAK, que ya comenzaba a ser el prisma que recogía todas las luces, las arropaba y las multiplicaba exponencialmente.

El camino ha sido largo, pero hemos llegado finalmente hasta aquí: una comunidad donde cada mujer aporta su resplandor y, al hacerlo, ilumina a otras.

Cada historia se descompone en mil colores que enriquecen la visión de todas.

Ya no somos susurros aislados en la oscuridad. Somos una red que **se ilumina mutuamente. Que transforma a cada persona que toca.**

Ese ha sido siempre nuestro objetivo y así seguirá siendo, adaptándose a los tiempos que nos toquen. Hoy nos hemos configurado como un lugar de diálogo y aprendizaje sobre comercio justo y al consumo responsable.

Nos hemos juntado las luces de las mujeres emprendedoras de América Latina y Añana para ponernos cara y manos que apoyen. Con encuentros virtuales y presenciales.

Demostrando que Leukak es algo más que un nombre. Incluso más que un espacio.

Es una promesa. **Somos la luz colectiva que nunca apagarán.**

La historia ha cambiado.

Porque ahora somos nosotras las que vamos a cambiar la historia.

Si alguna vez te hicieron sentir sola en tu camino.

Si te dijeron que aquel proyecto no era para ti.

Si tuviste que callar tu voz...

Bienvenida a LEUKAK, la comunidad de mujeres, comercio justo y consumo responsable de Medicusmundi Araba.



TAGLINE (acompaña al logo)

Hemos elegido esta frase de nuestra fábula como tagline de la marca LEUKAK (la frase que define emocionalmente el proyecto).

“ SOMOS
LA LUZ COLECTIVA
QUE NUNCA APAGARÁN

4. IDENTIDAD VISUAL

IMAGOTIPO

Representación gráfica de la
marca combinando símbolo y el
texto en una única composición.
Se pueden separar los elementos
y sigue funcionando.



LOGOTIPO

*El nombre de la empresa o marca escrita
de forma única y atractiva.*

LEUKAK

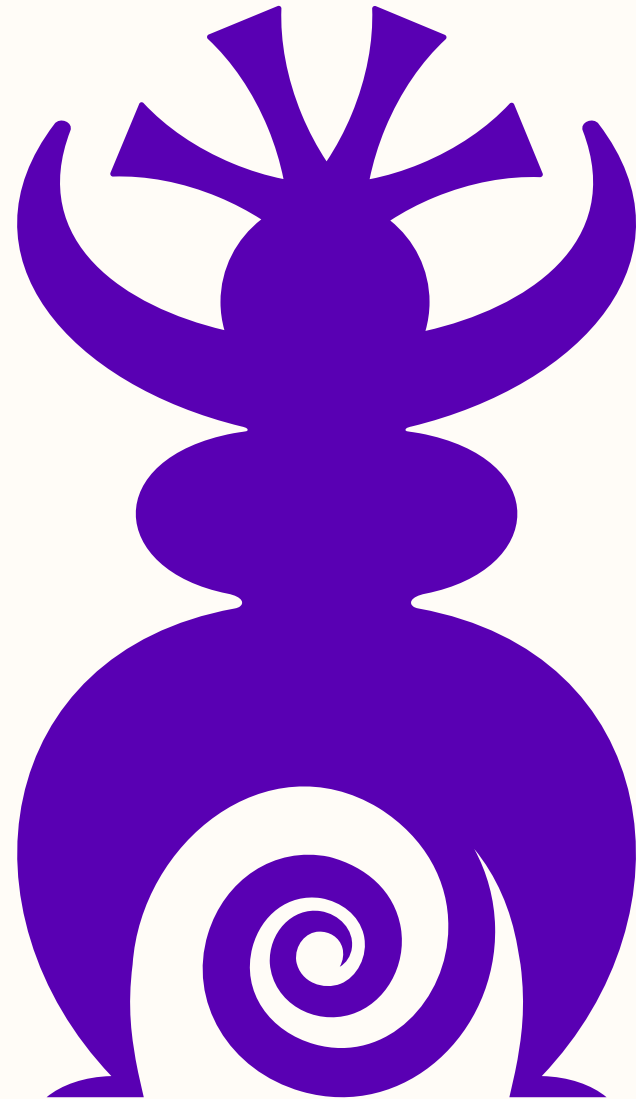
LEUKAK

El diseño del logotipo, con la “K” invertida al final de “LEUKAK”, tiene un significado simbólico importante. Esta modificación no solo es un detalle visual, sino que **representa la unión y el trabajo en equipo** dentro de la comunidad, reflejando el apoyo mutuo.

El logotipo, con la “K” invertida, simboliza los problemas comunes que enfrentan las mujeres de diferentes lugares, como la lucha por la igualdad, el comercio justo, el consumo responsable y el empoderamiento. La “K” volteada **refleja cómo estas inquietudes están interconectadas a nivel global.**

ISOTIPO (SÍMBOLO)

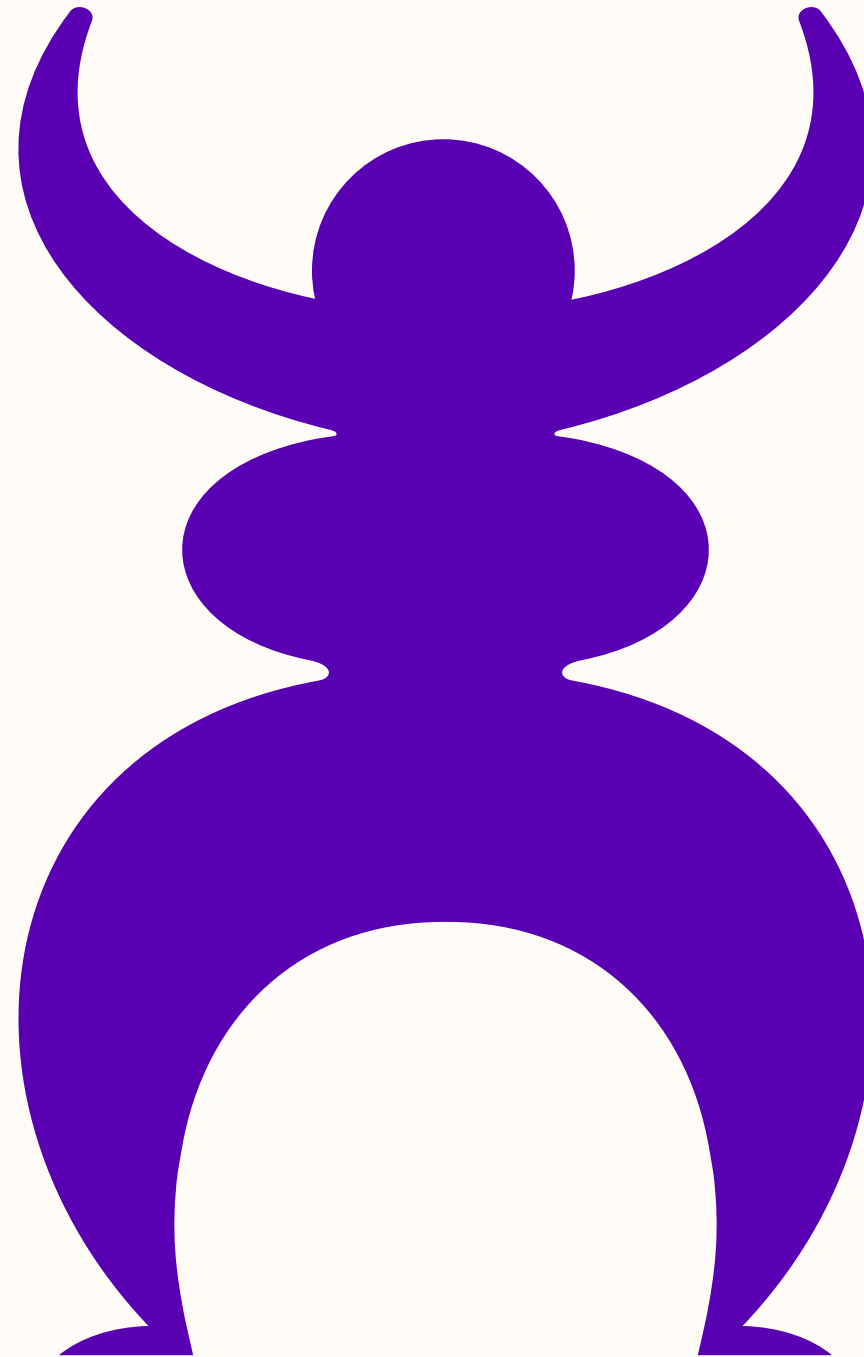
*Es conocido como símbolo o icono
que hace a una marca reconocible
sin necesidad de estar acompañado
de otro elemento.*



INSPIRACIÓN EN LOS EXVOTOS FEMENINOS

El logo de LEUKAK se basa en una iconografía ancestral: los **exvotos de figuras femeninas**, presentes en diversas culturas a lo largo de la historia. Estas figuras han sido ofrendas de gratitud, protección y conexión con lo divino, simbolizando la fuerza, la fertilidad y la sabiduría de la mujer.

LEUKAK recoge esta tradición para **representar** a la mujer como **generadora de hermandad, redes, sabiduría colectiva y resistencia**.



4. IDENTIDAD VISUAL



Nota: Las imágenes incluidas en este documento tienen un propósito meramente ilustrativo y no comercial. Los derechos corresponden a sus respectivos propietarios.

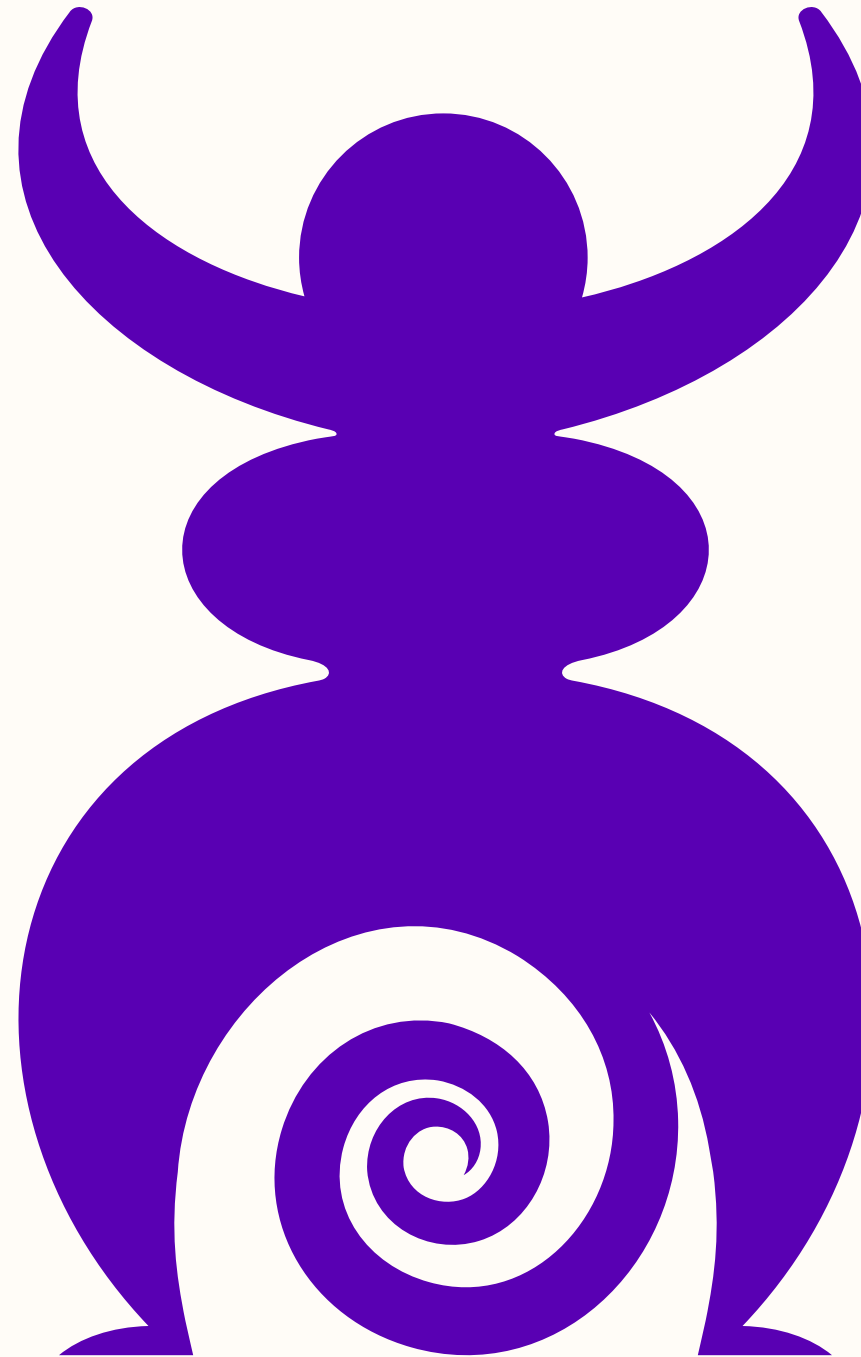
LA ESPIRAL

La energía que nace de la mujer y transforma el mundo

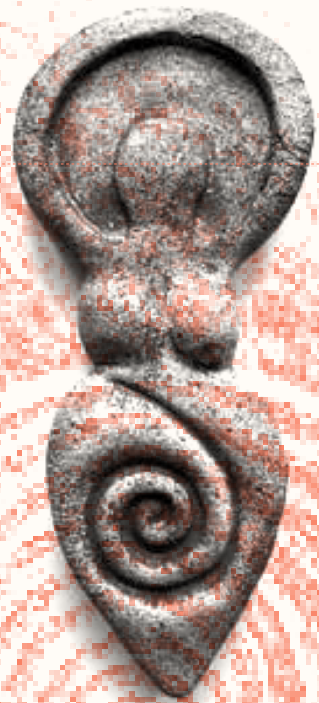
La espiral es un símbolo ancestral presente en múltiples culturas, representando el **ciclo de la vida, la conexión con la tierra y la expansión de la energía.**

En el contexto de **LEUKAK**, la espiral no es solo un patrón geométrico, sino un movimiento que nace de la mujer como **fuelle de vida, conocimiento y transformación.**

Así como la espiral emerge desde un punto central y se expande sin límites, las mujeres han sido históricamente el núcleo de comunidades, economías y saberes. Desde sus manos, su pensamiento y su voz, han generado redes de apoyo, comercio y aprendizaje, ampliando su impacto de manera orgánica, como una espiral en constante crecimiento.



4. IDENTIDAD VISUAL



LOS CUATRO RAYOS Las luces de la fábula

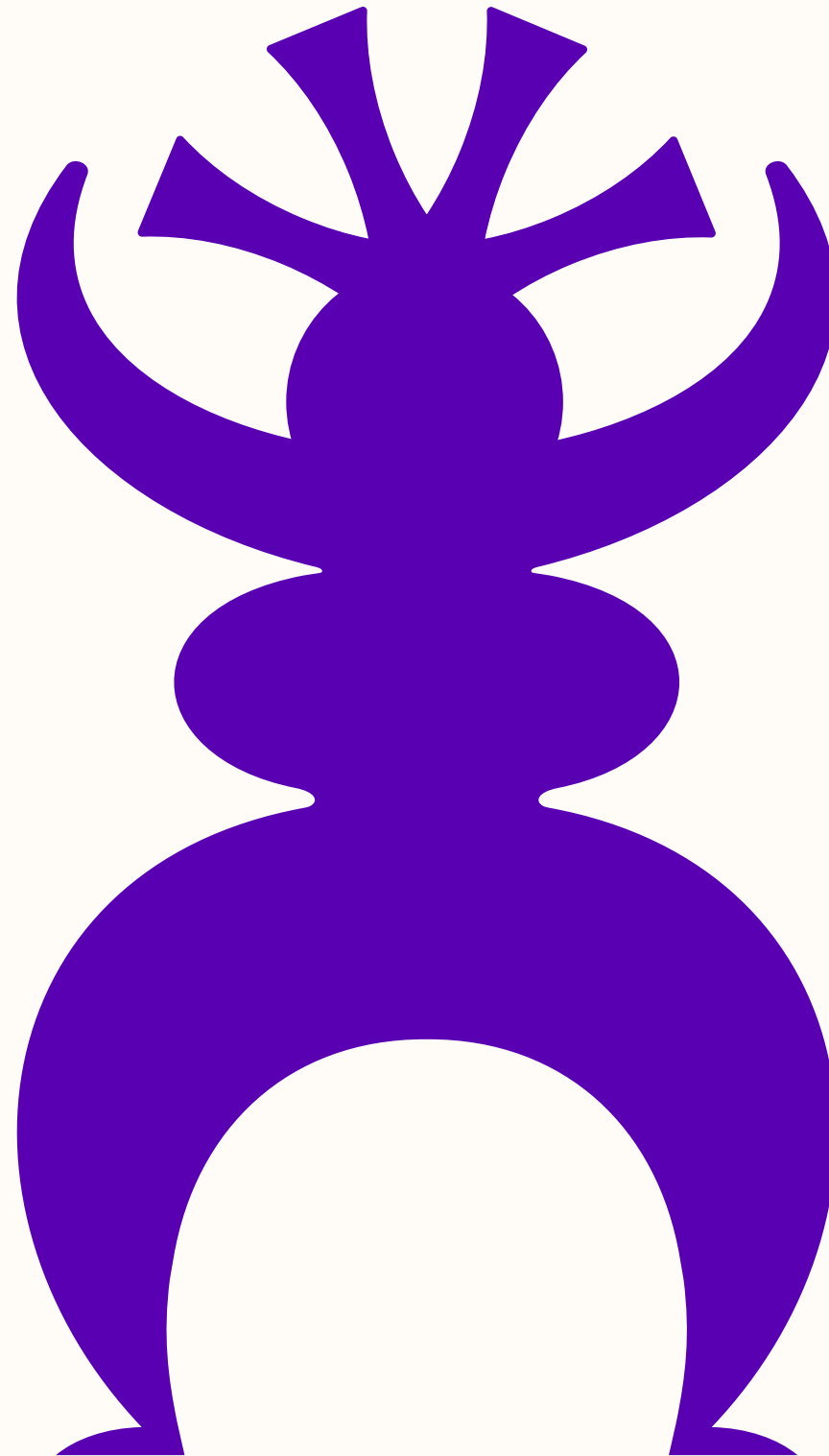
En la cabeza del exvoto, aparecen **cuatro rayos, cada uno representando un pilar fundamental de la comunidad LEUKAK:**

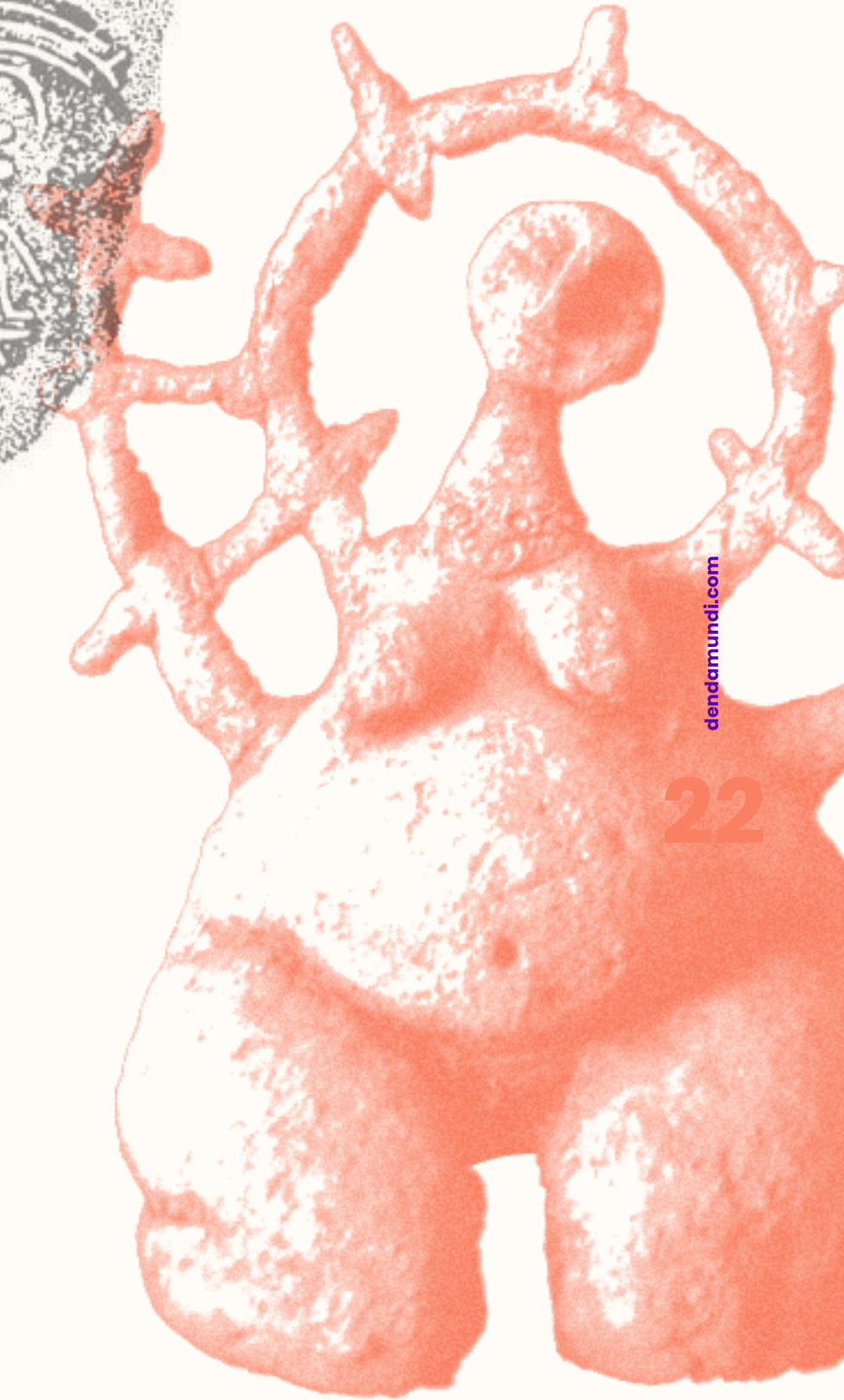
Luz de Luna (Sororidad): Refleja la unión entre mujeres, la complicidad y el apoyo mutuo.

Aurora Boreal (Alianza): Simboliza la energía colectiva que se transforma en fuerza compartida.

Chispa de la Tormenta (Sabiduría): Representa el conocimiento que atraviesa generaciones y rompe silencios.

Llama de la Hoguera (Resiliencia): La fortaleza de las mujeres que persisten y se reinventan.





4. IDENTIDAD VISUAL

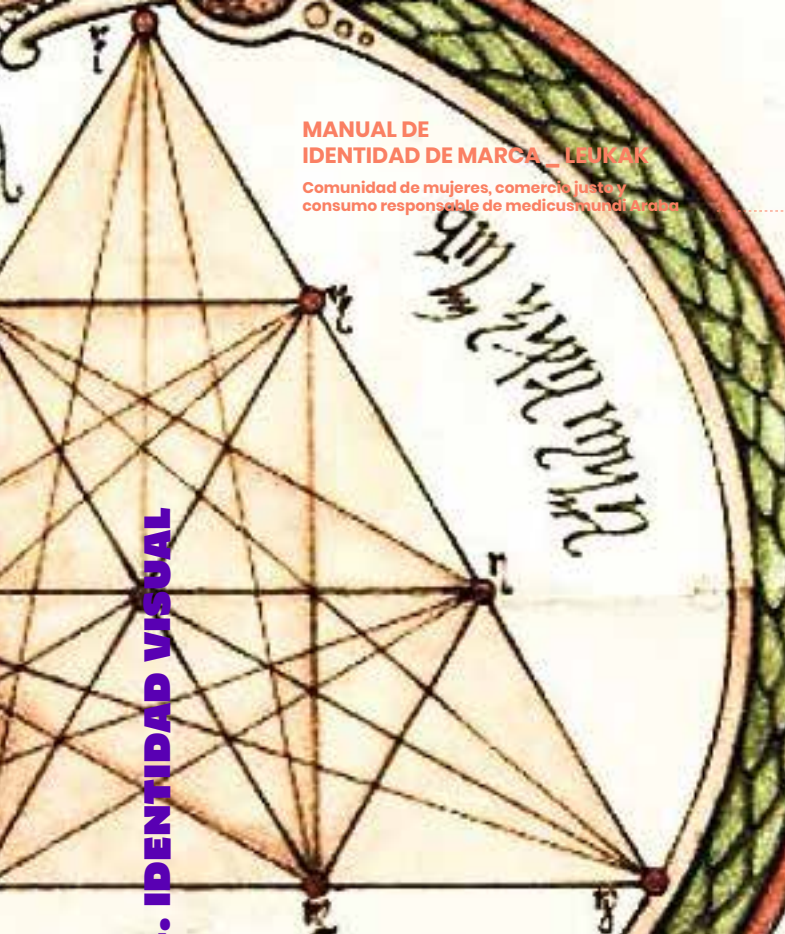


EL PRISMA Multiplicador de luces

En el logo de LEUKAK, **el prisma** que recoge y refleja los cuatro rayos simboliza **la capacidad de la comunidad** para **amplificar y multiplicar** el impacto de cada historia, experiencia y lucha.

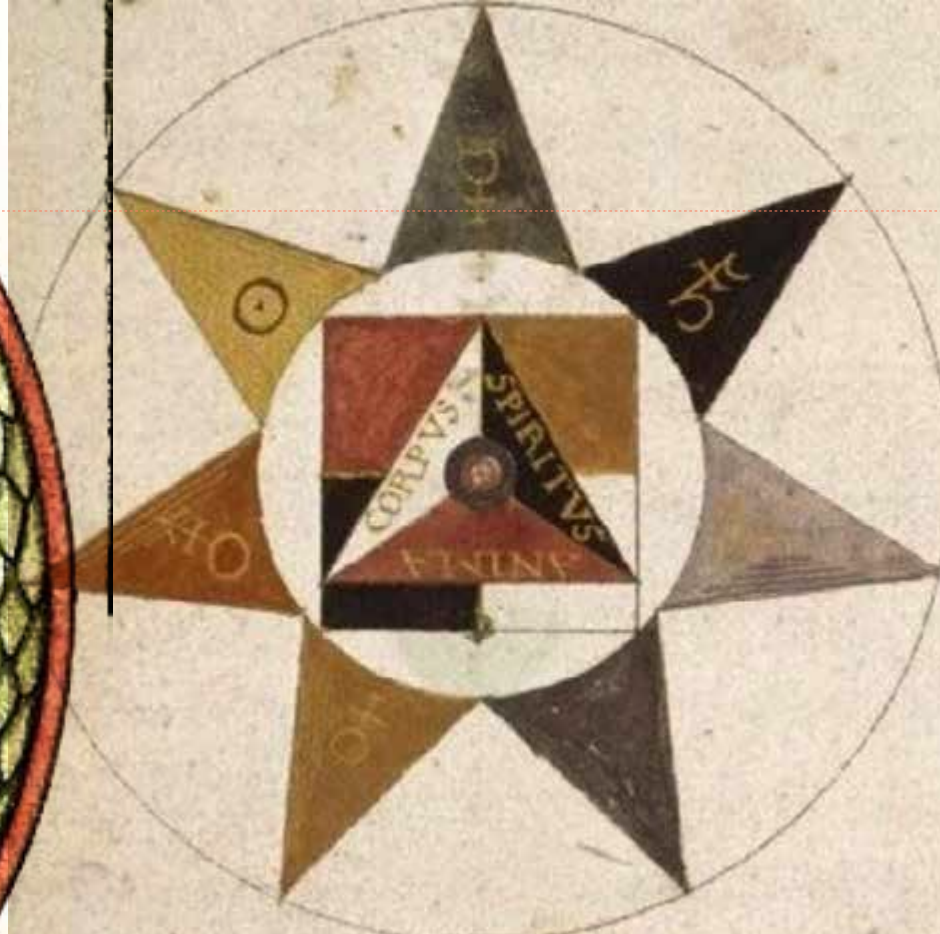
Este prisma, al igual que una pirámide, representa la solidez y estabilidad de la unión comunitaria. Así, LEUKAK transforma la luz individual en un resplandor colectivo, reforzando la idea de comunidad y transmisión de saberes.



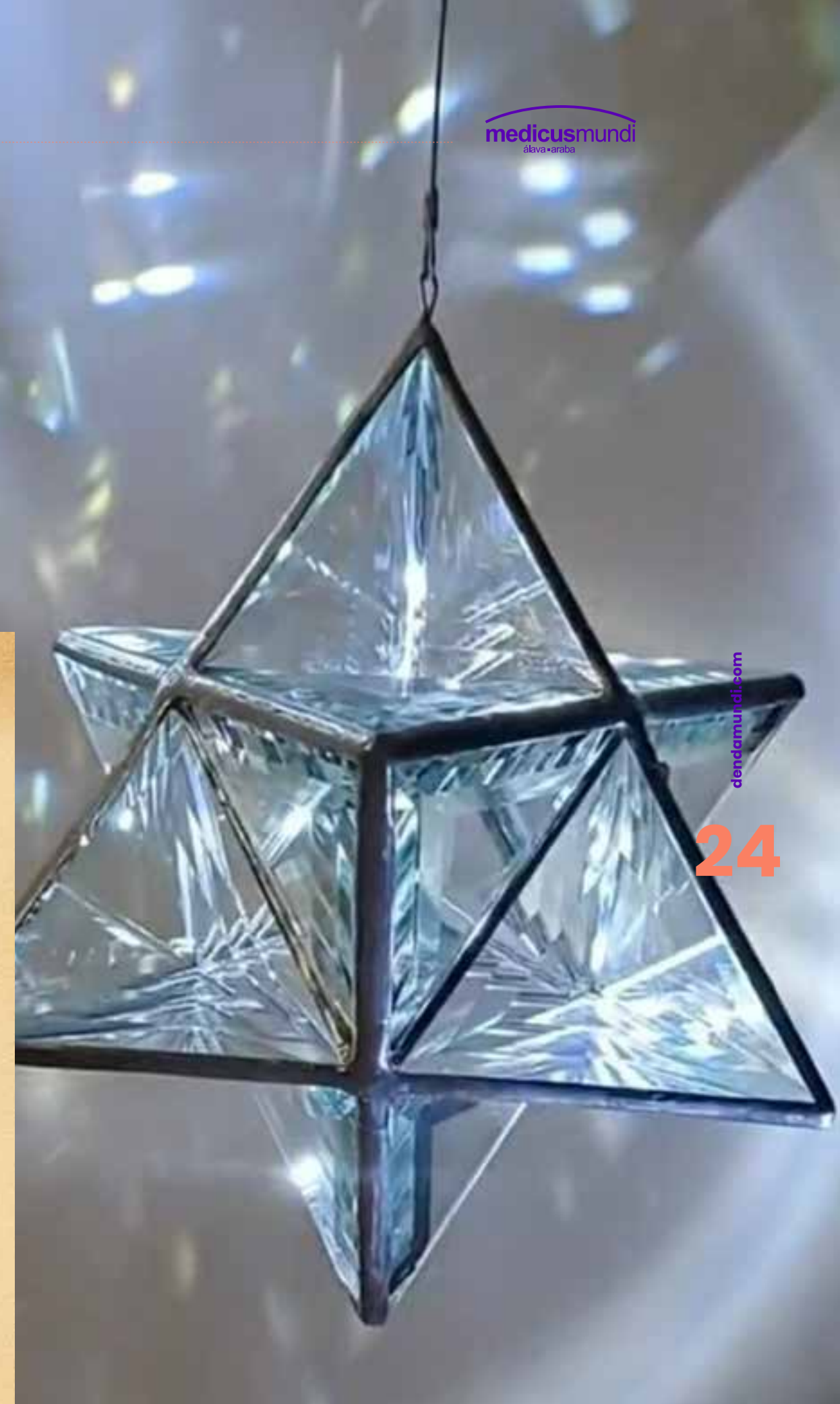
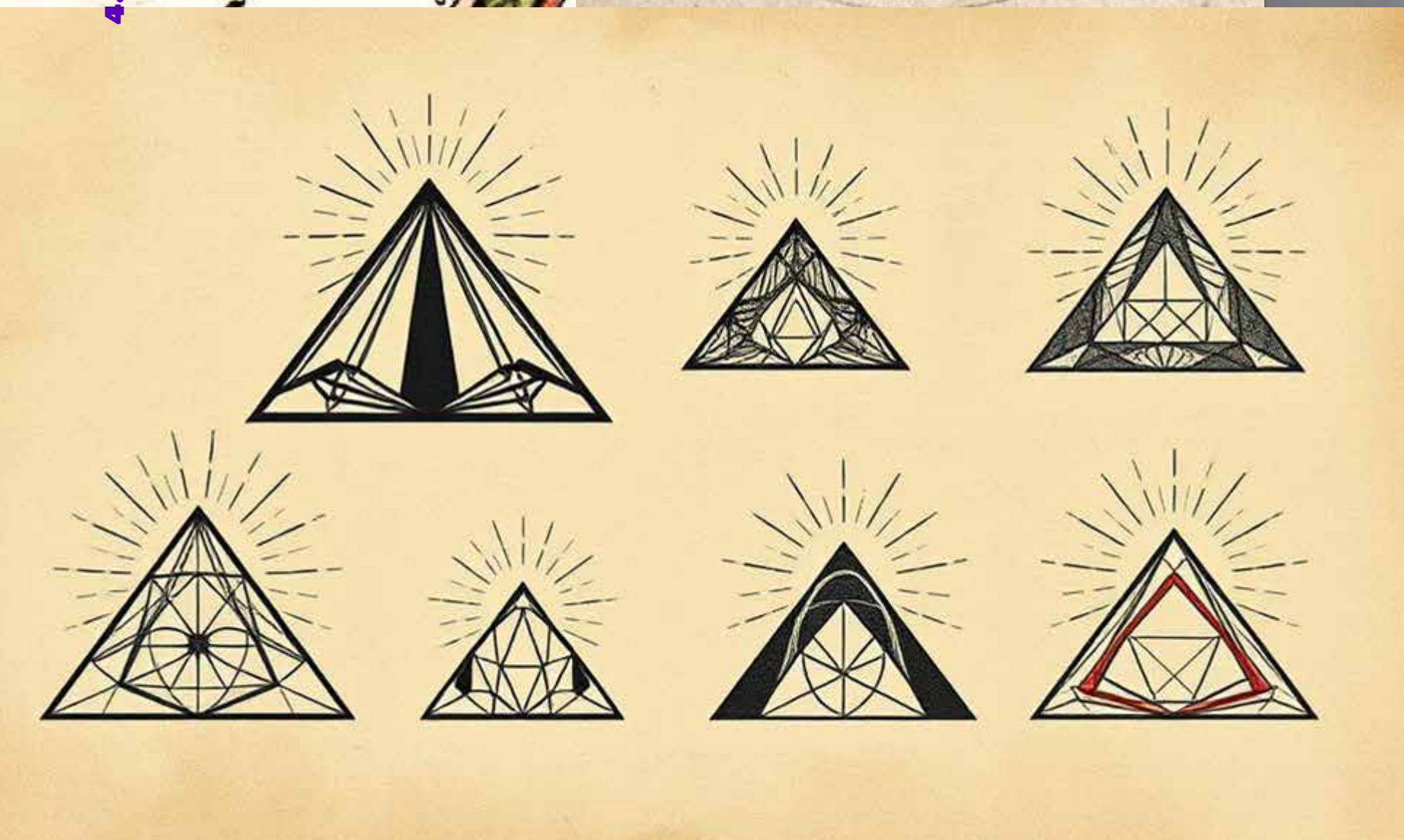


MANUAL DE
IDENTIDAD DE MARCA _ LEVI'AK
Comunidad de mujeres, comercio justo y
consumo responsable de medicusmundi alava

4. IDENTIDAD VISUAL



medicusmundi
alava • araba



dendamundi.com

24

Nota: Las imágenes incluidas en este documento tienen un propósito meramente ilustrativo y no comercial. Los derechos corresponden a sus respectivos propietarios.

COMPOSICIÓN CIRCULAR Espacio de encuentro

El logo adopta una forma circular, simbolizando la conexión entre mujeres de diferentes culturas, territorios y generaciones. Esta composición resalta la **comunidad**, el **encuentro** y la **transmisión** de conocimientos y experiencias a lo largo del tiempo.



4. IDENTIDAD VISUAL



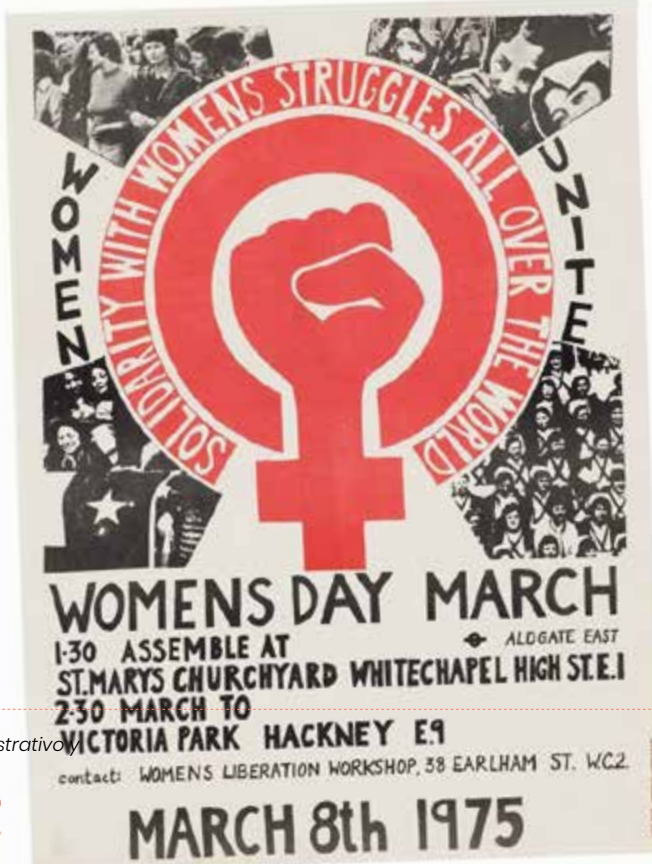
4. IDENTIDAD VISUAL

ESTÉTICA Y REIVINDICACIÓN

El diseño del logo está pensado para evocar un sticker o un **símbolo de lucha**, con una estética moderna y **gráfica que recuerda a los emblemas de movimientos sociales**. Su carácter reivindicativo refleja el espíritu activo de la comunidad LEUKAK: un espacio seguro, visible y permanente para el empoderamiento de la mujer en el comercio justo y el consumo responsable.



gorriolad



VERSIÓN PRINCIPAL
COLOR – positivo (sobre fondos claros)

CASTELLANO



EUSKERA



VERSIÓN PRINCIPAL

COLOR – negativo (sobre fondo púrpura corporativo)

CASTELLANO



EUSKERA



VERSIÓN PRINCIPAL
MONOCROMO _ positivo

CASTELLANO



EUSKERA



VERSIÓN PRINCIPAL
MONOCROMO _ negativo

CASTELLANO



EUSKERA



VERSIÓN SECUNDARIA
COLOR_

CASTELLANO



COMUNIDAD
DE MUJERES,
COMERCIO JUSTO Y
CONSUMO RESPONSABLE

MEDICUSMUNDI
ÁLAVA/ARABA

EUSKERA



BIDEZKO
MERKATARITZA ETA
KONTSUMO ARDURATSUA,
EMAKUMEON TOPAGUNEA

MEDICUSMUNDI
ÁLAVA/ARABA

VERSIÓN SECUNDARIA
MONOCROMO – positivo

CASTELLANO



COMUNIDAD
DE MUJERES,
COMERCIO JUSTO Y
CONSUMO RESPONSABLE



COMUNIDAD
DE MUJERES,
COMERCIO JUSTO Y
CONSUMO RESPONSABLE



COMUNIDAD
DE MUJERES,
COMERCIO JUSTO Y
CONSUMO RESPONSABLE



EUSKERA



BIDEZKO
MERKATARITZA ETA
KONTSUMO ARDURATSUA,
EMAKUMEON TOPAGUNEA



BIDEZKO
MERKATARITZA ETA
KONTSUMO ARDURATSUA,
EMAKUMEON TOPAGUNEA



BIDEZKO
MERKATARITZA ETA
KONTSUMO ARDURATSUA,
EMAKUMEON TOPAGUNEA



VERSIÓN SECUNDARIA
MONOCROMO _ negativo

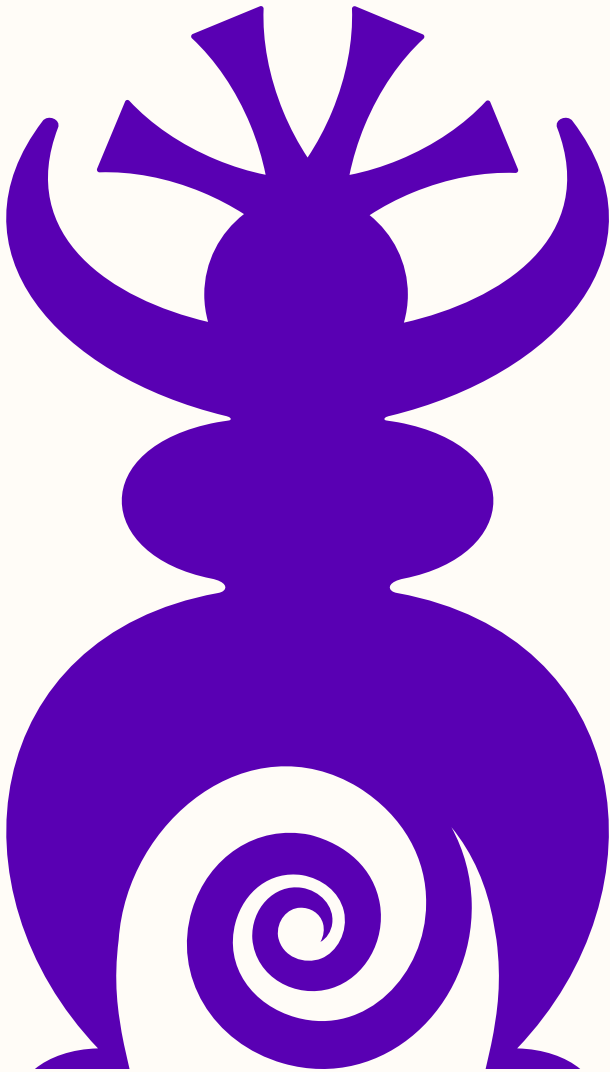
CASTELLANO



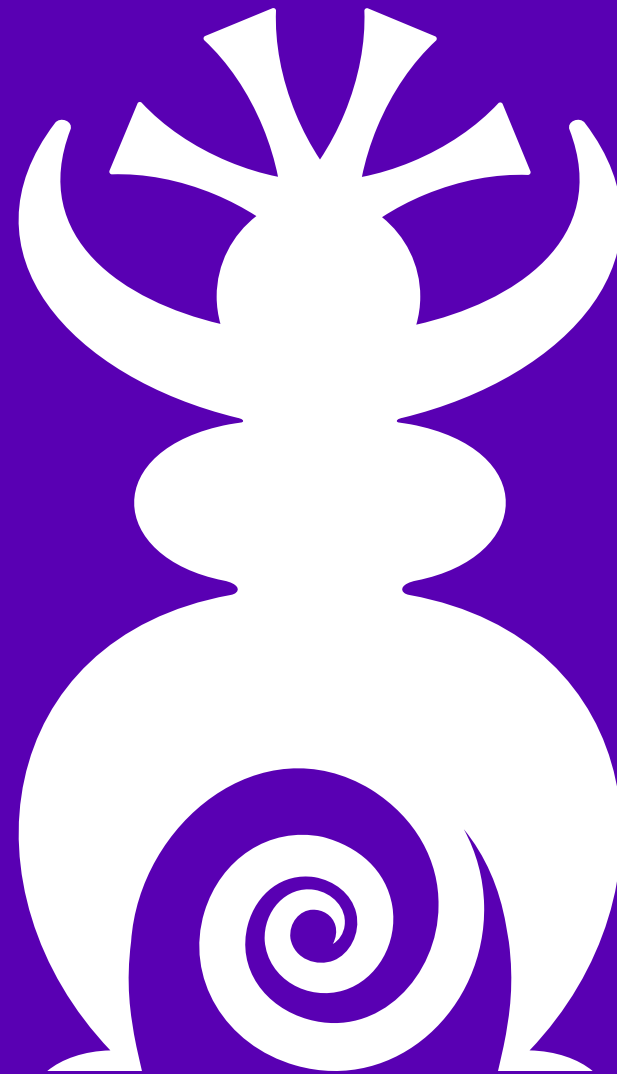
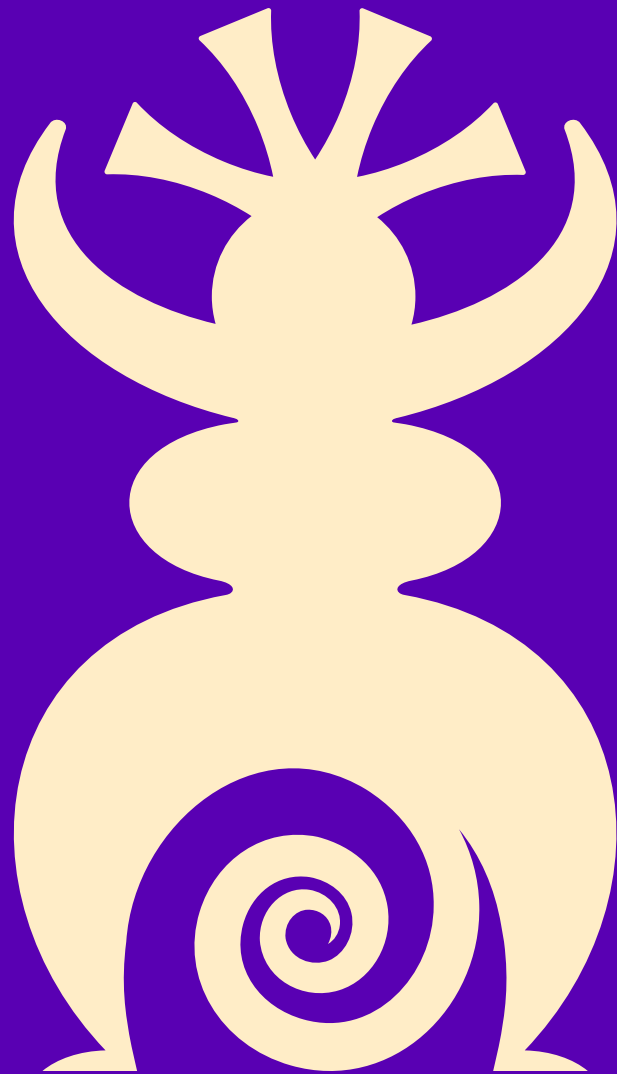
EUSKERA



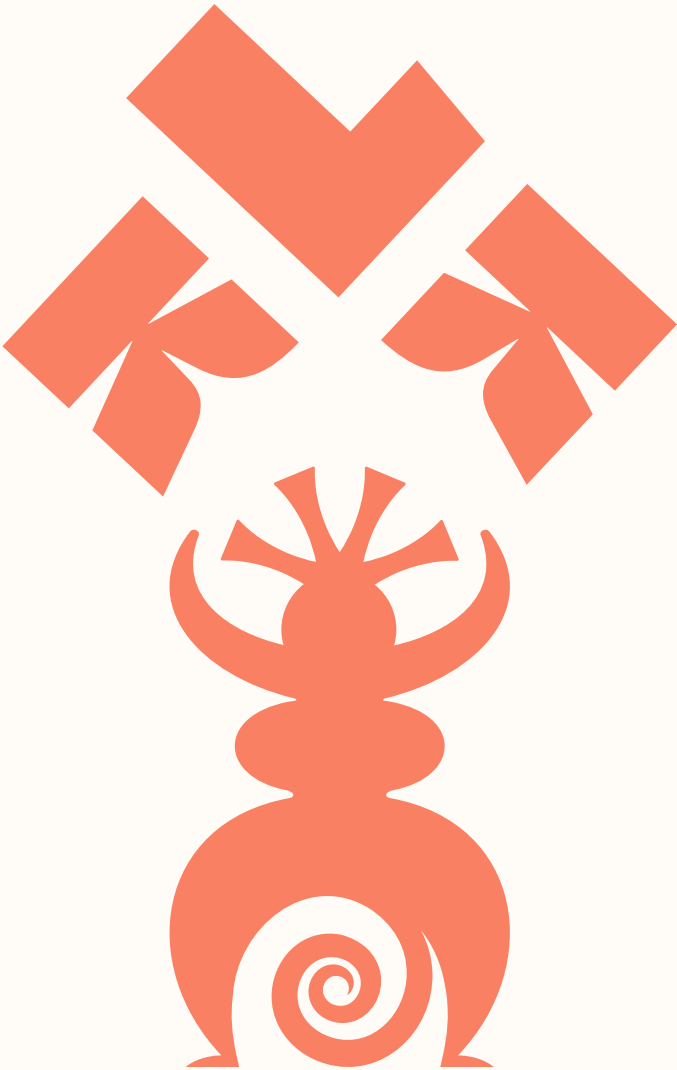
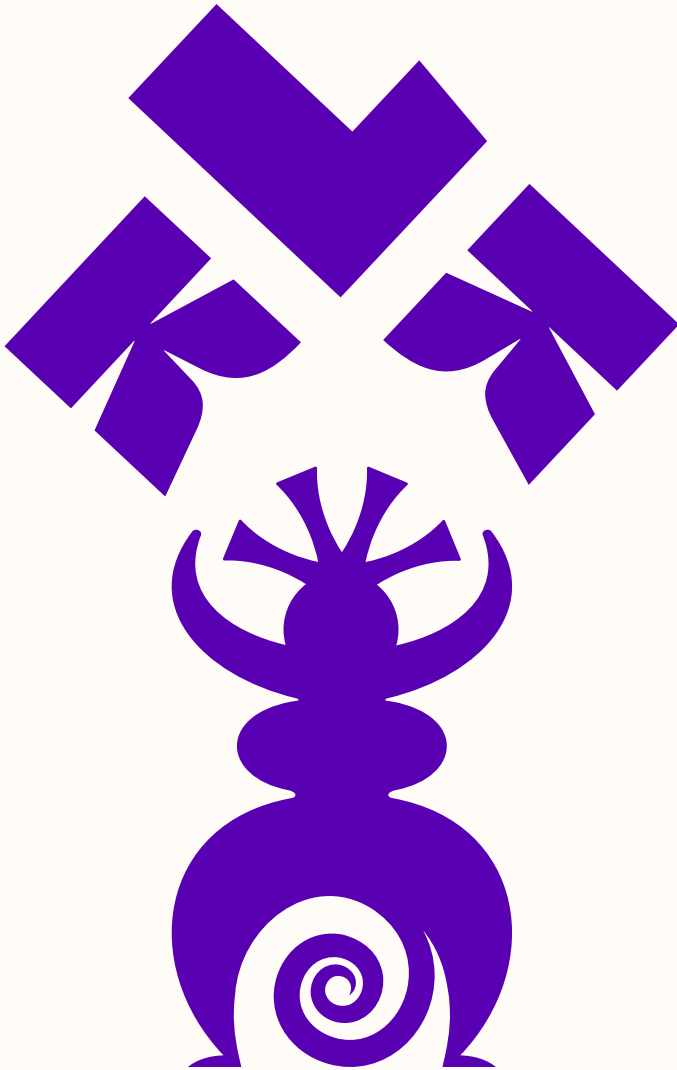
SÍMBOLO
POSITIVO _



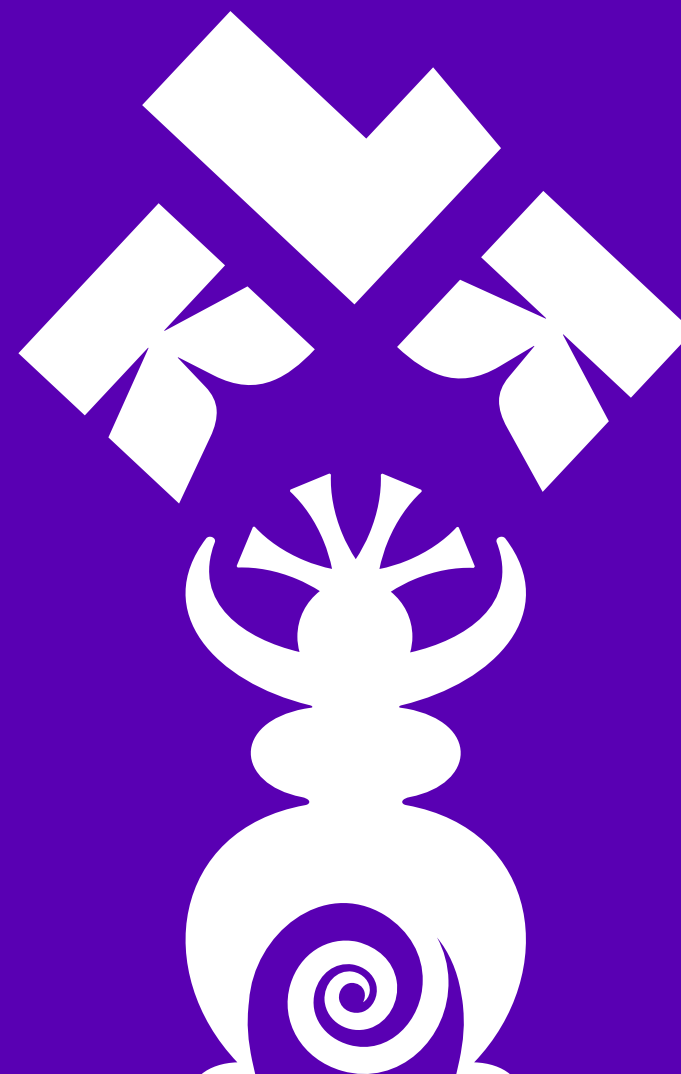
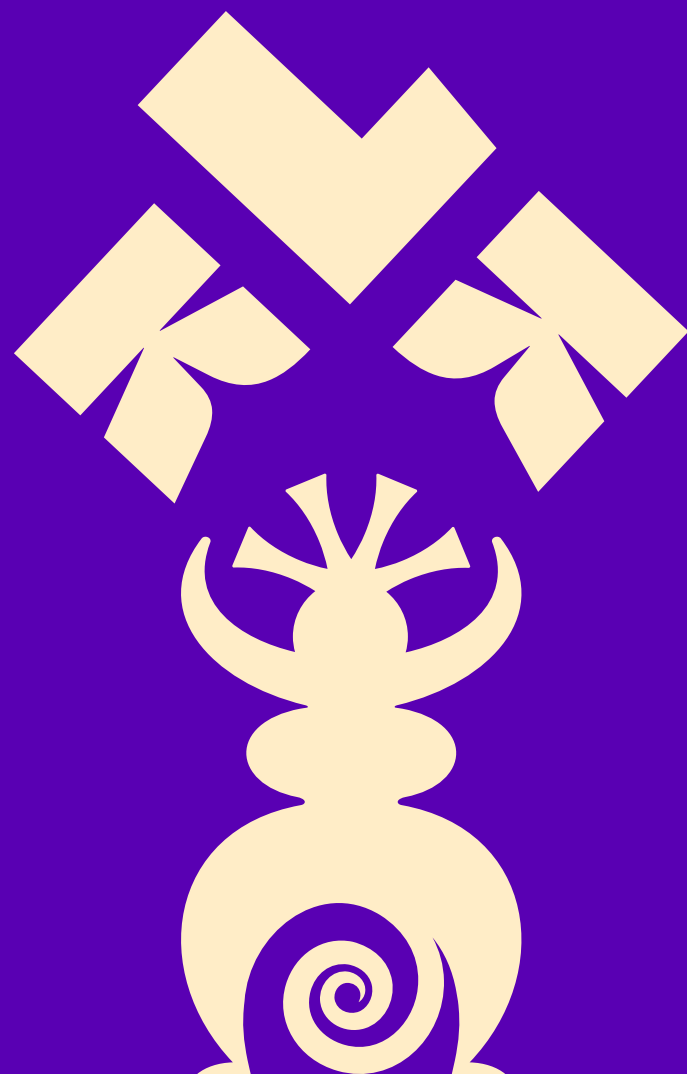
SÍMBOLO
NEGATIVO _



MONOGRAMA
POSITIVO _



MONOGRAMA
NEGATIVO _

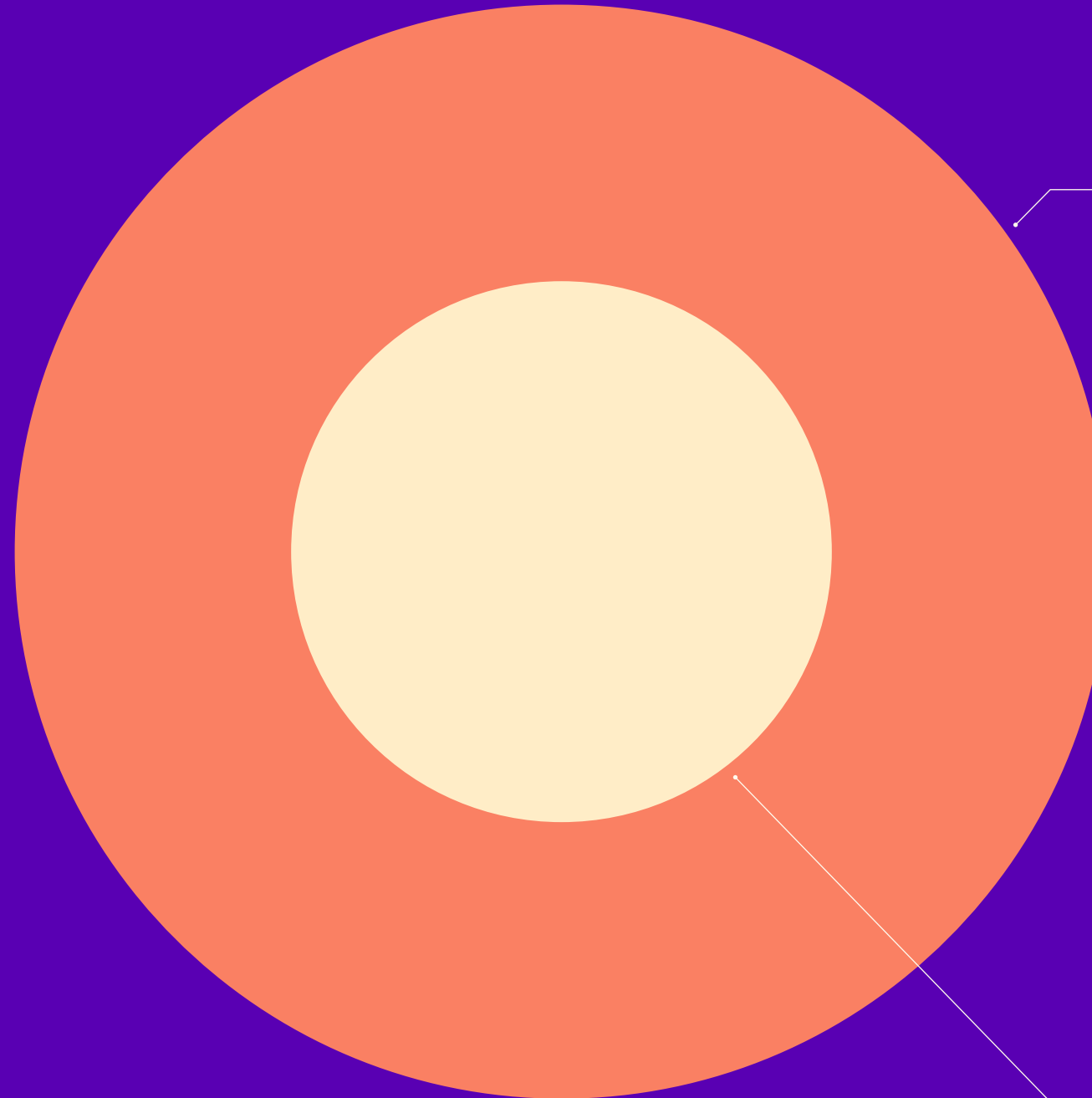


ÁREA DE SEGURIDAD



COLOR

PÚRPURA INTENSO
#5A00B3
CMYK: 85 - 90 - 0 - 0
Pantone: 267 C



CORAL CÁLIDO
#F98063
CMYK: 0 - 61 - 52 - 0
Pantone: 1645 C

BEIGE CLARO
#FFEDC8
CMYK: 0 - 7 - 26 - 0
Pantone: 7506 C

TIPOGRAFÍA
LOGOTIPO _

TIPOGRAFÍA LOGOTIPO

GISMO TRIAL

Monotype

Round

LEUKAK

FAMILIA TIPOGRÁFICA GENERAL

POPPINS (Google font)

En todas sus variantes

a b c d e f g h i j k l m n ñ o p q r s t u v w x y z

A B C D E F G H I J K L M N Ñ O P Q R S T U V W X Y Z

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ¡ ¢ £ ¤ ¥ ¦ § ¨ © ª « ¬ ® ¯ ° ± ² ³ ´ µ ¶ · ¸ ¹ º » ¼ ½ ¾

GRÁFICA COMPLEMENTARIA_FORTALEZAS

Recursos gráficos basados en los personajes de la fábula, que simbolizan los 4 pilares de nuestro propósito. Su uso está pensado para complementar la gráfica principal (logotipo y tipografía) en diferentes contextos como redes sociales, edición de vídeo, animaciones o merchandising.



LUZ DE LUNA
sororidad

Refleja la unión entre
mujeres, la complicitad y
el apoyo mutuo.



AURORA BOREAL
alianza

Simboliza la energía
colectiva que se transforma
en fuerza compartida.



CHISPA DE LA TORMENTA
sabiduría

Representa el conocimiento
que atraviesa generaciones
y rompe silencios.



LLAMA DE LA HOGUERA
resiliencia

La fortaleza de las
mujeres que persisten y
se reinventan.

4. IDENTIDAD VISUAL

APLICACIONES



APLICACIONES



APLICACIONES



APLICACIONES





MANUAL DE IDENTIDAD DE MARCA _ LEUKAK

**Comunidad de mujeres,
comercio justo y
consumo responsable de
medicusmundi Araba**

UN PROYECTO DE



OFICINA: Los Isunza, 9, 1º dcha. 01002

TIENDA DE COMERCIO JUSTO:
Pío XII, 18 bajo. 01004 Vitoria - Gasteiz

www.dendamundi.com

alava@medicusmundi.es

TEL: 945 28 80 31 - 945 065447

DUPLA CREATIVA



MILAGROSA
LURDES
COMUNICACION
TRANSFORMADORA



sir
mortimer
comunicación narrativa